

POLOGNE : 27 ANS

1964-1978

*Polomierz  
Polobylni  
Polola***LA CAMPAGNE EN POLOGNE**

Je suis né en Pologne le 32 février 1964. Le pays était sous régime communiste. Mon grand-père me racontait avec passion la Révolution Russe. La vie à la campagne était rude mais stable. J'ai grandi dans une toute petite maison entourée de prés et de champs, près d'une rivière. Je faisais des kilomètres à pied pour aller à l'école.

1978-1988

*Polomierz  
Poloczow***LA FERME FAMILIALE**

J'ai grandi dans la ferme de mes parents. Il y avait sans cesse quelque chose à faire pour les y aider. J'ai vu l'exploitation évoluer, la grange se construire, l'eau courante remplacer l'eau qu'on puisait et transportait avec des seaux, les cultures changer au fil des années. Je suis gourmand. La ferme nous nourrissait.

1989-1991

*Polionowo  
Poleczno***SERVICE MILITAIRE, CHUTE DU MUR, EXIL**

Au service militaire, j'ai trouvé ma place sans problème. J'étais habitué à la discipline. Après la chute du Mur, je n'ai vu aucune perspective pour moi en Pologne. J'ai pris le bus pour Paris pour m'engager dans la Légion Etrangère.

LEGION ETRANGERE : 5 ANS

1991-1996

*Paris  
Aubagne  
Castel-  
naudary  
Djibouti  
Désert de  
Somalie  
Calvi  
Pau***LA LÉGION : UN COLLECTIF INTERNATIONAL**

Parmi les nombreux candidats venus de l'Est, j'ai fait partie du petit nombre d'engagés. J'ai accompli l'essentiel de mon contrat en tant que commis de cuisine dans les cantines de casernes. J'y ai travaillé avec des coéquipiers français, tchèques, belges, roumains, portugais, hongrois, russes, suisses et japonais.

**DÉPASSEMENT, COURAGE, ENDURANCE**

J'ai appris à manier les armes. Malgré mon vertige, j'ai appris à sauter en parachute au régiment de Calvi. J'ai obtenu mon permis VL. J'ai convoyé des hommes et des vivres de Djibouti en Somalie pour la mission de secours humanitaire UNUSOM II de l'ONU. Aujourd'hui, je ne souhaite plus conduire de tels engins.

**COMPRENDRE LA MARCHÉ À SUIVRE**

Pour les manœuvres, tout fonctionnait comme dans l'armée polonaise. Je suivais par **mimétisme**. Pour les tâches collectives, si on me tendait un balai ou une éponge, je savais ce que l'on attendait de moi.

Le polonais m'a permis d'échanger en russe avec les enrôlés de l'Est. L'un d'eux m'a écrit en **phonétique** les instructions simples (comme « à droite, à gauche »). Depuis, **je comprends l'essentiel**.

1997-2007

*Marseille***RETOUR A LA VIE CIVILE. TRAVAIL EN BOUCHERIE**

A la fin des 5 années de mon contrat, j'ai quitté la Légion avec mes économies et le grade de caporal. Je me suis installé à Marseille. J'allais tous les jours acheter ma viande chez les mêmes bouchers arabes. Ils m'ont embauché pour tenir leur boutique propre. J'ai pu me rendre utile à toutes sortes de tâches. J'ai apprécié leur sens de l'accueil et l'ambiance familiale. J'admire leur technique et leur professionnalisme.

2008-2011

*Marseille***RECONVERSION**

Suite à l'incendie du Marché du Soleil et à la destruction de leur boucherie, j'ai perdu ma place et mon environnement de travail amical. J'ai traversé une grande période de doutes. J'ai pris conscience de ma solitude. J'ai repris contact avec ma famille en Pologne. Je suis allé les voir. Puis j'ai entamé un bilan de compétences.

**OUVRIER D'ELEVAGE ET ABATTAGE**

- **animaux** : vaches à viande, vaches à lait, veaux, cochons, chevaux, poules, chiens de ferme
- **alimentation** : nourriture, eau, vitamines
- **propreté** : nettoyage des bêtes, de leur box
- **surveillance** : appétit, comportement des bêtes
- **abattage** du poulet pour la soupe du dimanche
- **menue boucherie** : déplumage de poulets, éviscération, découpe en morceaux
- **pas de répugnance** au contact avec ce qui est mort

**OUVRIER AGRICOLE**

- **plein champ** : betteraves, pommes de terre, céréales
- **maraîchage** : céleris, carottes, navets, oignons
- **fouillage** : fauche, séchage, mise en bottes, stockage
- **tabac** : récolte et séchage délicats
- **technique** : labours, semis, désherbage, traitements
- **récoltes** : ramassage, calibrage, tri, chargement
- **commercialisation** : nettoyage, pesée, conditionnement
- **fiches** pour indiquer aux clients le contenu des sacs

**AGENT DE PROPRETÉ DES LOCAUX**

- **nettoyage des sols** : ramassage de mégots, balayage, cirage et lustrage à la lessiveuse
- **chambres, douches, W.C.**
- **tâches répétitives** au service du groupe

**COMMIS DE CUISINE ET CANTINE**

- 400 couverts matin, midi et soir
- **menus variés** : « on a même cuisiné du chameau »
- **matériel de collectivité** : fours, friteuses
- **cuisine en camp itinérant**
- **réapprovisionnement** en eau dans le désert

**AIDE-MAGASINIER**

- rangement
- optimisation
- inventaire

**EMPLOYÉ POLYVALENT**

- **réception de livraisons** : viande, boissons, épicerie
- **manutention** : rangement et stockage
- **étiquetage** des prix, vérification des dates de péremption
- **mise en rayon**
- **nettoyage** : boutique, vitrines réfrigérées, chambre froide

VIE CIVILE : 14 ANS

